

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance	preambular para. 3
Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT	alinéa 3 du préambule
Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT	preámbulo, párrafo 3

---

**Amendment submitted by the Employers' group**

**Amendement proposé par le groupe des employeurs**

**Enmienda presentada por el Grupo de Empleadores**

*Noting* that to date, 114 Member States have ratified the 1986 instrument of constitutional amendment, and ~~only~~ 11 additional ratifications, including at least three ratifications from Members of chief industrial importance, are required for the amendment to take effect;

-----

*Notant* qu'à ce jour 114 États Membres ont ratifié l'Instrument d'amendement de 1986 et ~~qu'il ne manque~~ que 11 ratifications, dont trois au moins doivent émaner de Membres dont l'importance industrielle est la plus considérable, sont nécessaires pour que l'amendement puisse entrer en vigueur;

-----

*Tomando* nota de que, hasta la fecha, 114 Estados Miembros han ratificado el Instrumento de Enmienda de 1986 y de que, para que la enmienda entre en vigor, ~~solo~~ se requieren 11 ratificaciones más, al menos tres de ellas de Miembros de mayor importancia industrial;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance	preambular para. 4
Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT	alinéa 4 du préambule
Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT	preámbulo, párrafo 4

---

**Amendment submitted by the Employers' group**

**Amendement proposé par le groupe des employeurs**

**Enmienda presentada por el Grupo de Empleadores**

*Recalling* that according to the ILO Centenary Declaration for the Future of Work, the full contribution of the ILO's constituents to the endeavours towards ~~universal membership and~~ social justice can be assured only through their full, equal and democratic participation in its tripartite governance;

-----

*Rappelant* que, d'après les termes de la Déclaration du centenaire de l'OIT pour l'avenir du travail, la contribution pleine et entière des mandants de l'OIT aux efforts déployés ~~en vue d'une composition universelle et de~~ la justice sociale ne pourra être assurée que s'ils participent pleinement, sur un pied d'égalité et démocratiquement, à sa gouvernance tripartite;

-----

*Recordando* que, con arreglo a la Declaración del Centenario de la OIT para el Futuro del Trabajo, la plena contribución de los mandantes de la OIT ~~a este~~ empeño ~~por de alcanzar la composición universal~~ la justicia social solo puede lograrse mediante una participación plena, equitativa y democrática en su gobernanza tripartita;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance	preambular para. 6 alinéa 6 du préambule
Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT	preámbulo, párrafo 6
Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT	

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Eastern European Group  
Groupe de l'Europe orientale  
Grupo de Europa Oriental

*Mindful* that the reference to the "socialist" States of Eastern Europe in article 7(3)(b)(i) of the 1986 instrument of constitutional amendment has given rise to concern and has been invoked by certain Member States as an impediment to ratification due to profoundly changed factual circumstances;

-----

*Consciente* que la référence faite aux «États socialistes d'Europe de l'Est», à l'article 7, paragraphe 3 b) i), de l'Instrument d'amendement à la Constitution de l'OIT, 1986, a soulevé des interrogations et a été invoquée par certains États Membres comme constituant un obstacle à la ratification en raison de l'évolution profonde de la situation factuelle;

-----

Consciente de que la referencia a los "Estados socialistas de Europa del Este" formulada en el artículo 7 3) b) i) del instrumento de Enmienda a la Constitución de la OIT, 1986, es motivo de preocupación y constituye un obstáculo a la ratificación por algunos Estados Miembros debido a la evolución profunda de la situación fáctica;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance	Insert after preambular para. 6
---	---------------------------------

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT	Insérer après alinéa 6 du préambule
---	-------------------------------------

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT	Añadir después del preámbulo, párrafo 6
---	---

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Bangladesh

A new preambular paragraph:

*Underscoring* the need for fair, equitable and balanced geographical representation of all regions in the overall governance of the ILO;

-----

Un nouvel alinéa du préambule:

*Soulignant* la nécessité d'une représentation géographique juste, équitable et équilibrée de toutes les régions dans la gouvernance globale de l'OIT;

-----

Un nuevo párrafo en el preámbulo:

*Subrayando* la necesidad de una representación geográficamente justa, equitativa y equilibrada de todas las regiones en la gobernanza general de la OIT;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance paragraph 1

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT paragraphe 1

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT párrafo 1

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Eastern European Group

Groupe de l'Europe orientale

Grupo de Europa Oriental

1. Declares that the notion of "socialist" States of Eastern Europe referred to in article 7(3)(b)(i) of the 1986 instrument of constitutional amendment ~~has lapsed as it~~ no longer corresponds to ~~any reality~~ the current geopolitical situation and is therefore considered obsolete;

-----

1. Déclare que la notion d'«États socialistes d'Europe de l'Est», à laquelle fait référence l'article 7, paragraphe 3 b) i), de l'Instrument d'amendement à la Constitution de l'OIT, 1986 ~~est caduque car elle~~ ne correspond plus à la réalité situation géopolitique actuelle et est donc considérée comme obsolète;

-----

1. Declara que la noción de «Estados socialistas de Europa del Este» a la que se hace referencia en el artículo 7, 3), b), i) del Instrumento de Enmienda de 1986 ~~ha quedado caduca, puesto que no~~ corresponde a ~~una~~ la situación ~~que ha dejado de existir~~ geopolítica actual y, por lo tanto, se considera obsoleta;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance paragraph 2

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT paragraphe 2

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT párrafo 2

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Eastern European Group

Groupe de l'Europe orientale

Grupo de Europa Oriental

2. Calls upon the Member States, ~~and in particular the States of chief industrial importance~~, which have not yet ratified the 1986 instrument of constitutional amendment to consider the ratification of the said instrument as a matter of priority so as to facilitate the institutional development and modernization of the Organization;

-----

2. Appelle les États Membres, ~~et en particulier les États ayant l'importance industrielle la plus considérable~~, qui n'ont pas encore ratifié l'Instrument d'amendement à la Constitution de l'OIT, 1986, à considérer comme prioritaire la ratification dudit instrument, de manière à faciliter le développement institutionnel et la modernisation de l'Organisation;

-----

2. Exhorta a los Estados miembros, ~~y en particular a los Estados de mayor importancia industrial~~, que aún no han ratificado el instrumento de Enmienda a la Constitución, 1986, a que consideren la ratificación de dicho instrumento como una cuestión prioritaria para facilitar el desarrollo institucional y la modernización de la Organización;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance paragraph 2

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT paragraphe 2

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT párrafo 2

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

France, Germany, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Allemagne, France, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Alemania, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

2. Calls upon the Member States, and in particular the States of chief industrial importance, which have not yet ratified the 1986 instrument of constitutional amendment to ~~consider~~examine the ratification of the said instrument as a matter of priority so as to facilitate the institutional development and modernization of the Organization;

-----

2. Appelle les États Membres, et en particulier les États ayant l'importance industrielle la plus considérable, qui n'ont pas encore ratifié l'Instrument d'amendement à la Constitution de l'OIT, 1986, à ~~considérer~~examiner ~~comme prioritaire en priorité~~ la ratification dudit instrument, de manière à faciliter le développement institutionnel et la modernisation de l'Organisation;

-----

2. Exhorta a los Estados Miembros, y en particular a los Estados de mayor importancia industrial, que aún no han ratificado el Instrumento de Enmienda de 1986 a ~~que consideren~~examinar la posibilidad de ratificar dicho instrumento con carácter prioritario a fin de facilitar el desarrollo institucional y la modernización de la Organización;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance paragraph 2

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT paragraphe 2

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT párrafo 2

---

**Amendment submitted by the Employers' group**

**Amendement proposé par le groupe des employeurs**

**Enmienda presentada por el Grupo de Empleadores**

2. Calls upon the Member States, and in particular the States of chief industrial importance, which have not yet ratified the 1986 instrument of constitutional amendment to consider the ratification of the said instrument as a matter of priority ~~so as to facilitate the institutional development and modernization of the Organization;~~

-----

2. Appelle les États Membres, et en particulier les États ayant l'importance industrielle la plus considérable, qui n'ont pas encore ratifié l'Instrument d'amendement à la Constitution, 1986, à considérer comme prioritaire la ratification dudit instrument, ~~de manière à faciliter le développement institutionnel et la modernisation de l'Organisation;~~

-----

2. Exhorta a los Estados Miembros, y en particular a los Estados de mayor importancia industrial, que aún no han ratificado el Instrumento de Enmienda de 1986 a que consideren como prioritaria la ratificación de dicho instrumento ~~a fin de facilitar el desarrollo institucional y la modernización de la Organización;~~



**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance paragraph 3

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT paragraphe 3

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT párrafo 3

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Zimbabwe

3. Invites the Governing Body to intensify its efforts for the completion of the process of ratification of the 1986 instrument of constitutional amendment and further invites the Chairperson of the Governing Body to include in its annual report to the Conference a specific section on this topic;

3. Invite le Conseil d'administration à intensifier ses efforts en vue de parachever le processus de ratification de l'Instrument d'amendement à la Constitution, 1986, et invite en outre le Président du Conseil d'administration à inclure une section sur ce point dans son rapport annuel à la Conférence ;

3. Invita al Consejo de Administración a intensificar sus esfuerzos para finalizar el proceso de ratificación del Instrumento de Enmienda a la Constitución de 1986 e invita además al Presidente del Consejo de Administración a que incluya en su informe anual a la Conferencia un apartado específico sobre esta cuestión;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

---

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance paragraph 4

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT paragraphe 4

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT párrafo 4

---

**Amendment submitted by the Employers' group**

**Amendement proposé par le groupe des employeurs**

**Enmienda presentada por el Grupo de Empleadores**

4. Invites the Governing Body to request the Director-General to ~~intensify his promotional activities by reaching~~ out to all Member States that have not yet ratified the 1986 instrument of constitutional amendment and present their responses at every session of the Governing Body.

-----

4. Invite le Conseil d'administration à prier le Directeur général ~~de d'intensifier ses activités de promotion en se mettant mettre~~ en rapport avec tous les États Membres qui n'ont pas encore ratifié l'Instrument d'amendement de 1986 et de présenter à chaque session du Conseil d'administration les réponses que ceux-ci auront formulées.

-----

4. Invita al Consejo de Administración a que solicite al Director General a que ~~intensifique las actividades de~~ a ~~contacte a~~ todos los Estados Miembros que aún no han ratificado el Instrumento de Enmienda de 1986 y a que presente sus respuestas en cada reunión del Consejo de Administración.

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance      Insert after paragraph 4

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT      Insérer après paragr. 4

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT      Añadir después del párrafo 4

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

France, Germany, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
 Allemagne, France, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
 Alemania, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

A new paragraph:

5. If the 1986 amendment has not gone into force by 1 September 2023, invites the Governing Body to consider increasing the number of Members of chief industrial importance from 10 to 12 to ensure fair representation by the 352nd session;

Un nouveau paragraphe:

5. Si l'Instrument d'amendement à la Constitution de l'OIT, 1986, n'est pas encore entré en vigueur au 1<sup>er</sup> septembre 2023, invite le Conseil d'administration à considérer l'augmentation du nombre de Membres dont l'importance industrielle est la plus considérable de 10 à 12 pour assurer une représentation équitable d'ici à la 352<sup>ème</sup> session;

Un nuevo párrafo:

5. Si el Instrumento de Enmienda a la Constitución de la OIT, 1986, aún no ha entrado en vigor el 1 de septiembre de 2023, invita al Consejo de Administración a que considere la posibilidad de aumentar el número de Miembros de mayor importancia industrial de 10 a 12 para garantizar una representación equitativa en la 352.<sup>a</sup> reunión;

**Tripartite working group on full, equal and democratic participation in the ILO's tripartite governance**

**Groupe de travail tripartite chargé d'examiner la question de la pleine participation, démocratique et sur un pied d'égalité, à la gouvernance tripartite de l'OIT**

**Grupo de trabajo tripartito sobre la participación plena, equitativa y democrática en la gobernanza tripartita de la OIT**

Resolution on the principle of equality among ILO Member States and fair representation of all regions in the ILO's tripartite governance      Insert after paragraph 4

Résolution sur le principe de l'égalité entre les États Membres de l'OIT et la représentation équitable de toutes les régions dans le cadre de la gouvernance tripartite de l'OIT      Insérer après paragr. 4

Resolución sobre el principio de igualdad entre los Estados Miembros de la OIT y la representación equitativa de todas las regiones en la gobernanza tripartita de la OIT      Añadir después del párrafo 4

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

France, Germany, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
 Allemagne, France, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
 Alemania, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

A new paragraph:

6. Declares that this Working Group will continue to come together periodically to discuss and further explore possibilities on the democratization of the functioning and composition of the governing bodies of the ILO.

-----

Un nouveau paragraphe:

6. Déclare que ce groupe de travail continuera de se réunir périodiquement afin de discuter et d'examiner plus avant les possibilités en vue de démocratiser le fonctionnement et la composition des organes de gouvernance de l'OIT.

-----

Un nuevo párrafo:

6. Declara que este grupo de trabajo seguirá reuniéndose periódicamente para debatir y seguir examinando las posibilidades de democratizar el funcionamiento y la composición de los órganos rectores de la OIT.